

Zeitschrift: Filmbulletin : Zeitschrift für Film und Kino
Herausgeber: Stiftung Filmbulletin
Band: 24 (1982)
Heft: 128

Rubrik: In eigener Sache

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

... in eigener Sache

GRÜNE SCHEINE - NUR ENGEL HABEN FLÜGEL

wäre ein deutscher Titel für den 1939 von Howard Hawks realisierten Film, der im Original ONLY ANGELS HAVE WINGS heisst. Cary Grant schmeisst da an der Grenze zur Zivilisation als Held vom Dienst eine kleine Fluggesellschaft, die mit unzulänglichen Mitteln bei jedem Wetter pünktlich die Post über eine sich auftürmende Bergkette ausfliegen soll. Mit Radar und Blindflug wäre das weiter kein Problem, nur kann davon keine Rede sein. Es grenzt schon an Wunder - Kino eben! -, dass die alten Kisten immer wieder startklar zu kriegen sind und sich überhaupt vom ruppigen Kleinst-Flugfeld abheben.

So heldenhaft der Cary auch in der Gegend steht: allein könnte er gar nichts ausrichten - er hat noch nicht einmal Streichhölzer, um sich die wohlverdienten Zigaretten anzuzünden. "Got a match?", ist seine Standardfrage, und immer reicht man ihm Feuer! - filmträchtiges Zeichen für den bedingungslosen Rückhalt, den er hat.

Engels-Flügel oder (da Engel werden ja ausfällt) soviel Geld, um wenigstens unser Flugfeld auszubauen und allwettertaugliche Maschinen anzuschaffen (von Radar und Blindflugeinrichtungen nicht zu reden), müsste man auch haben, um FILMBULLETIN zu machen. Einstweilen ziehen wir Schrauben nach und versuchen halt, die alten Kisten vom Boden wegzukriegen um die Post dennoch rauszufliegen ... Unsern Normal-Service bieten wir weiterhin für Fr. 15.-; wer sich mit unserem Unternehmen 'Filminformation über die Berge ins Ziel zu fliegen' solidarisieren will, zahlt 25.- Franken - von Gönnern lassen wir uns mit Fr. 50.-, von Mäzenen mit Fr. 100.- beflügeln. (Willkommen sind alle, in jeder Abteilung!)

"SOS Feuer an Bord" - der zeitweilige deutsche Verleihtitel missinterpretiert den Film, auch wenn eine Szene vorkommt, wo Feuer an Bord eines Flugzeuges ausbricht: wir haben diese Episode (Grund, warum das Heft mit einiger Verspätung auf den Terminplan 'ausgeflogen' wird) einstweilen schon hinter uns.

Got a match?

Walt R. Vian